

BK 7725

*Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)*

**Minibar**

User Manual

**Minibar**

Manuel d'utilisation

**Minibar**

Gebruikshandleiding

**BEKO**



## Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

## Symbol meanings

Following symbols are used in the various parts of this manual:

	Important information and useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

# CONTENTS

---

## **1 Important safety and environmental instructions 4-5**

---

- 1.1. General safety . . . . . 4
- 1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products . . . . . 5
- 1.3 Package information . . . . . 5

## **2 Your Minibar 6**

---

- 2.1 At a glance . . . . . 6
- 2.1.1 Controls and components . . . . . 6
- 2.1.2 Technical data . . . . . 6

## **3 Use 7-8**

---

- 3.1 Intended use. . . . . 7
- 3.2 Position of appliance . . . . . 7
- 3.2.1 Alignment of appliance . . . . . 7
- 3.3 First Use. . . . . 7
- 3.4 Operation . . . . . 7
- 3.4.1 Thermostat knob . . . . . 8
- 3.5 Defrosting . . . . . 8
- 3.6 Drip container. . . . . 8

## **4 Cleaning and maintenance 9**

---

- 4.1 Internal cleaning of appliance . . . . . 9
- 4.2 External cleaning of appliance . . . . . 9

## **5 Troubleshooting 10**

---

# 1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

## 1.1 General safety

- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, provided that they are supervised or they understand the instructions with regard to safe use of the product and potential dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by an adult.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact an authorized service.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- In order to prevent the power cable from getting damaged, make sure that it doesn't get stuck, twisted or rub against sharp surfaces.
- Do not touch the appliance or its plug when it is plugged if your hands are damp or wet.
- Never use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
- If you keep the package material, keep it out of the reach of children.
- Do not use electric appliances such as hair dryer or heater to defrost the appliance.
- Containers containing combustible gases and liquids can leak in low temperatures.
- Do not keep flammable materials like spray can, refilling cartridges of fire extinguisher in your appliance.
- Do not put fizzy drinks in the freezer compartment. When consumed as soon as they are taken out of the appliance, ice cubes may cause freeze burns.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not take any material out of the appliance when your hands are damp or wet as it may cause skin irritation and freeze burn. Bottles and cans should not be kept in freezer compartment as there is the risk of explosion when contents freeze.
- Manufacturer's recommended storage periods should be followed. Refer to relevant instructions.
- Do not put any block in front of ventilation holes of the case and internal components of the appliance.
- To quicken defrosting do not use any mechanical devices or other methods except the ones recommended by the manufacturer.
- Do not damage the cooler circuit.
- Do not use electric appliances in the food storage compartments as long as they are not of the recommended type.
- R600a is a combustible gas. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

## 1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of waste products



This product does not include harmful and prohibited materials specified in the "Regulation for Supervision of the Waste Electric and Electronic Appliances" issued by the Ministry of Environment and Urban Planning. Complies with the WEEE Regulation. This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Ask the local authority in your area for these collection points. Contribute to the preservation of environment and natural sources by taking the used products to the recycling points.

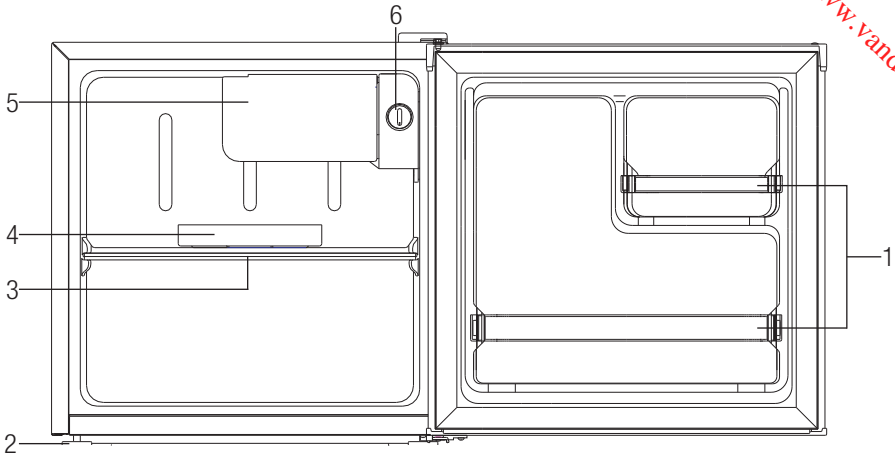
## 1.3 Package details



Package of the product is made of recyclable materials in accordance with our National Legislation. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Your Minibar

### 2.1 Overview



#### 2.1.1 Controls and components

- 1- Plastic shelter
- 2- Adjustable front feet
- 3- Glass shelf
- 4- Drip container
- 5- Cooler cover
- 6- Thermostat knob

#### 2.1.2 Technical data

**CE** This product complies with the European directives 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EU, 2010/30/EU and 1060/2010/EU.

Total net volume	: 46 L.
Height	: 495 mm
Width	: 471 mm
Depth	: 450 mm
Weight	: 14 kg
Power inlet	: 220 V-240 V/50 Hz
Volume	: 35 dBA
Energy class	: A+
Energy efficiency class	: ST

Household cooler appliance stage:  
Cooler and fridge with 0 star compartment

Rights to make technical and design changes are reserved.

The values which are declared in the markings affixed on your product or the other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

## 3.1 Intended use

Appliance is intended for household use and stores, personnel kitchens in offices and other work environments; use by customers of farm houses and hotels and other accommodation type environments; hostel type places; food and beverage services and similar non-retail applications.

## 3.2 Position of appliance

- When determining a location for your appliance make sure that the floor is level and strong.
- It should be a well ventilated location and the average room temperature should be between 16°C and 38°C.
- Do not place the appliance near heat sources such as oven, water heater or central heating. Do not place the product in places subject to direct sunlight like annex or sunroom.
- If you place the appliance in outdoor locations like a garage or annex, place the appliance above the damp course, otherwise there may be condensation in the appliance.
- Never place and operate the appliance in built-in walls or in any cabinet or furniture designed for the appliance. Rear grill and sides of cabinet may heat up.
- Place it in a way that back of the appliance is 9 cm (3 1/2") and sides of the appliance is 6 cm (3/4") away from wall. Do not use anything to cover the appliance.
- If two Coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

## 3.2.1 Alignment of appliance

When appliance doesn't stand even, alignment of the door and the magnetic seal is affected and this prevents the appliance from operating properly. When placed in its location, align the appliance by rotating the adjustable front legs.

## 3.3 Initial use

- Wipe the internal surface of the appliance with diluted sodium bicarbonate solution. Then rinse with warm water using a sponge or cloth. Wash the baskets and shelves with soapy water and allow them dry completely before placing back in appliance. External parts of the appliance can be cleaned with wax polish.
- Make sure that there is a socket appropriate for the plug supplied with your appliance.



**WARNING:** Do not activate the appliance sooner than 4 hours after it was moved.

- It takes time for cooler fluid to be settled. If you turn off the appliance, wait for 30 minutes to reactivate it. This period of time is necessary for cooler fluid to be settled.
- Before placing food into the appliance, activate the appliance and wait for 24 hours. This period of time is necessary for appliance to operate properly and reach the right temperature.
- Clean the appliance parts with warm water containing some neutral detergent and then wipe it dry.

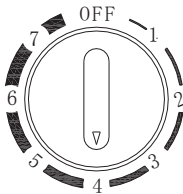


**WARNING:** Electric parts of the appliance should only be wiped with dry cloth.

## 3.4 Operation

1. Turn the thermostat knob to the "4" position, turn on electricity. Compressor starts to operate.
2. Open the door 30 minutes later. If the temperature in appliance is declined prominently, this means appliance system is operating properly. When the appliance is operated for a while, heat control system will automatically adjust the temperature within the allowed limits.

### 3.4.1 Thermostat knob



1. Internal temperature of the appliance is controlled with thermostat knob (6) placed on side wall of the appliance compartment.
2. Internal temperature of the appliance can be adjusted by turning the thermostat knob (6) to right or left.
3. The marks on the knob are not actual temperature values in fridge but temperature grades. "OFF" means cooling is STOPPED, "7" indicates the lowest temperature setting. Turn the knob from "1" position to "7" position, the temperature will decrease continuously. You can switch the thermostat knob (6) to a position suitable for your requirements.
4. Turn the knob to "4" position for normal use.

## 3.5 Defrosting

- When the appliance is operated for a period of time, the inner surface of the freezer will be covered with a layer of frost. It may raise the electricity consumption and lessen the effect of refrigeration. So you should defrost this frost immediately.
- After the process of defrosting, clean the water accumulated in drip container immediately.



**WARNING:** Never use sharp, metal tools or it will damage the refrigerator.

- Unplug the minibar and leave the appliance with its door open weekly. With this procedure, the frost on the evaporator surface of the fridge will melt and the cooling performance will increase.

## 3.6 Drip container

You should check the drip container at certain intervals and drain the accumulated water. If not, the water in drip container can overflow and leak out.



## 4 Cleaning and maintenance

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

### 4.1 Internal cleaning of appliance

Turn off and unplug the appliance before cleaning it.



**WARNING:** Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

After the defrosting procedure you should wipe the internal surface of the cooler/freezer with diluted sodium bicarbonate solution. Then rinse and dry with warm water using a sponge or cloth. Wash the shelves with soapy water and make sure that they dried completely before placing back in appliance.

### 4.2 External cleaning of appliance

- Clean the external surface of the appliance with nonabrasive and water diluted detergent.
- Clean the back side of the appliance once a year with a brush or a piece of soft cloth, this part does not need any special maintenance.
- Do not use abrasive cleaning agents, kitchen sponge or solutions while cleaning any part of the appliance.
- Door sealing of the cooler appliance should never come in contact with oil or grease. The door sealing will keep its softness if you powder it especially close to the hinge sections and it will last longer.

## 5 Troubleshooting

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

### Power failure

- Do not open the appliance door unnecessarily

### Appliance is overcooling

- You may have turned the thermostat knob (6) to a higher setting accidentally.

### Appliance does not cool sufficiently

- Compressor may not be running. >>>Turn the thermostat knob (6) to highest setting and wait for a few minutes. If you don't hear the humming noise, it means it doesn't work. Contact the store where you bought the product.

### Appliance does not work

- Make sure that the appliance is plugged into the mains and turned on. Check if the fuse is blown or not.
- Appliance should be placed in a well ventilated room with average room temperature between 16°C and 38°C. Leave the appliance for 30 minutes.

### There is condensation on the external surface of the appliance

- Reason for that may be the change in the room temperature. Wipe the moisture on the surface. If the problem persists contact the store where you bought the product.

### There is sound coming from the appliance

- The reason for that is the cooler fluid circulation in the cooling system. This condition is mentioned much more since the application of the CFC free gases. It is not a failure and doesn't affect the performance of your appliance.

### Humming and vibration noises

- These are the noises which the compressor engine pumping the cooler fluid makes while operating.

## Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Cher client,

Merci d'avoir choisi les produits Beko. Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possibles. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

### Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



Avertissement à propos des situations dangereuses pour les personnes et les biens.



Ce produit a été fabriqué en utilisant les dernières technologies dans des conditions respectueuses de l'environnement.

# TABLE DES MATIÈRES

---

## **1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement 13-15**

---

- 1.1 Consignes générales de sécurité . . . . . 13
- 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des produits usagés . . . . . 15
- 1.3 Détails sur l'emballage . . . . . 15

## **2 Votre Minibar 16**

---

- 2.1 Vue d'ensemble . . . . . 16
- 2.1.1 Commandes et composants . . . . . 16
- 2.1.2 Données techniques. . . . . 16

## **3 Utilisation 17-18**

---

- 3.1 Utilisation préconisée . . . . . 17
- 3.2 Positionnement de l'appareil . . . . . 17
- 3.2.1 Alignement de l'appareil. . . . . 17
- 3.3 Première utilisation . . . . . 17
- 3.4 Fonctionnement . . . . . 18
- 3.4.1 Bouton du thermostat. . . . . 18
- 3.5 Dégivrage. . . . . 18
- 3.6 Récipient de récupération . . . . . 18

## **4 Nettoyage et entretien 19**

---

- 4.1 Nettoyage interne de l'appareil . . . . . 19
- 4.2 Nettoyage externe de l'appareil . . . . . 19

## **5 Dépannage 20**

---

Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques de dommages corporels ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces consignes annule la garantie.

### 1.1 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans ou plus et par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas les connaissances et l'expérience, tant qu'ils sont surveillés dans l'utilisation sécuritaire du produit ou s'ils sont instruits en conséquence ou comprennent les instructions relatives à l'utilisation saine du produit et des dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les travaux d'entretien et de nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient surveillés par un adulte.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil avant le nettoyage et l'entretien.
- Ne l'utilisez jamais si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. Contactez le service agréé.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.
- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Assurez-vous que votre source d'alimentation électrique soit conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de votre appareil.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur avec l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de l'alimentation.
- Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, assurez-vous qu'il ne reste pas coincé, tordu ou frotté contre des objets pointus.
- Lorsque l'appareil est branché évitez de toucher la prise avec des mains mouettes ou humides.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité des combustibles, des matières ou des lieux inflammables.
- Si vous conservez le matériel d'emballage, veuillez le tenir hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas d'appareils électriques tels que le sèche-cheveux ou l'élément chauffant pour dégivrer l'appareil.

- Les récipients contenant des gaz et des liquides combustibles peuvent laisser échapper leur contenu à basse température.
- Ne conservez pas de matières inflammables comme les bombes d'aérosol et les cartouches de recharge d'extincteur dans votre appareil.
- Ne mettez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur. Lorsqu'ils sont consommés dès qu'ils sont sortis de l'appareil, les cubes de glace peuvent provoquer des brûlures par le froid.
- Ne retirez pas de matériel de l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées, car cela peut causer une irritation de la peau et des brûlures par le froid. Les bouteilles et les boîtes ne doivent pas être conservées dans le compartiment congélateur, car il existe un risque d'explosion lorsque le contenu se congèle.
- Les périodes de stockage recommandées par le fabricant doivent être respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
- Ne posez pas d'objets en face de trous de ventilation du boîtier et des composants internes de l'appareil.
- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres méthodes, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de rangement des aliments aussi longtemps qu'ils ne sont pas du type recommandé.
- R600q est un gaz combustible. Par conséquent, faites attention à ne pas endommager le système de refroidissement et de la tuyauterie pendant l'utilisation et le transport. En cas de détérioration, conservez votre produit loin des sources potentielles d'incendie qui peuvent enflammer le produit et ventilez la pièce dans laquelle l'appareil est placé..

## 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des produits usagés



Ce produit ne contient pas de substances dangereuses et prohibées, telles que décrites dans la « Directive réglementant les déchets d'équipements électriques et électroniques » émanant du Ministère de l'Environnement et de l'Aménagement urbain. Conforme à la Directive DEEE. Le présent appareil a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés aux fins de recyclage. Ne le mettez donc pas au rebut aux côtés des déchets domestiques à la fin de sa durée de vie. Déposez-le dans un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. Consultez les autorités locales de votre région pour connaître les points de recyclage. Contribuez à la préservation de l'environnement et des sources naturelles en déposant les produits usagés dans les points de recyclage.

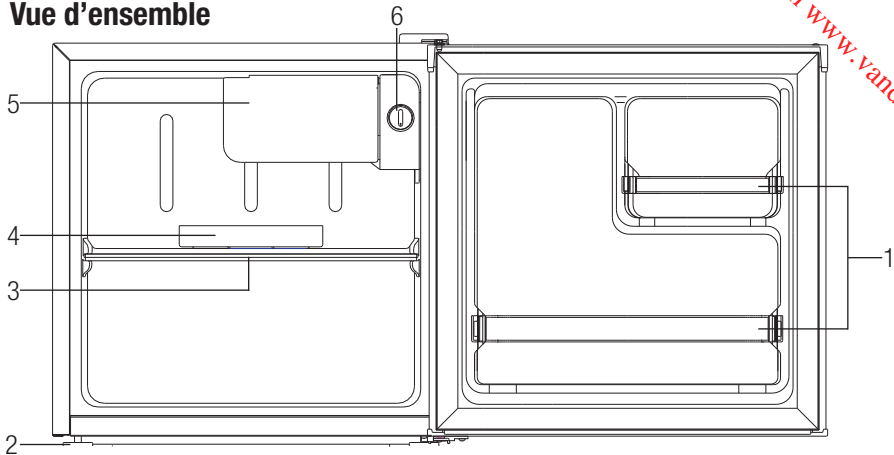
## 1.3 Détails sur l'emballage



l'emballage du produit est fait à partir de matériaux recyclables, conformément à notre Règlementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 2 Votre Minibar

### 2.1 Vue d'ensemble



#### 2.1.1 Commandes et composants

- 1- Bâche en plastique
- 2- Pieds avant ajustables
- 3- Étagère en verre
- 4- Récipient de récupération
- 5- Couverture du refroidisseur
- 6- Bouton de thermostat

#### 2.1.2 Données techniques

**CE** Ce produit est conforme aux Directives européennes 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EU, 2010/30/EU et 1060/2010/EU.

Volume total net	: 46 L.
Hauteur	: 495 mm
Largeur	: 471 mm
Profondeur	: 450 mm
Poids	: 14 kg
Prise d'alimentation	: 220 V-240 V/50 Hz
Volume	: 35 dBA
Classe énergétique	: A+
Classe d'efficacité énergétique	: ST

Niveau de l'appareil de réfrigération :  
Réfrigérateur et refroidisseur avec un compartiment 0 étoile.

Droits de modifications techniques ou de conception réservés.

Les valeurs indiquées sur les inscriptions apposées sur votre produit ou les autres documents fournis avec le produit sont des valeurs obtenues en conditions de laboratoire, conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions environnementales.



## 3 Utilisation

### 3.1 Utilisation préconisée

Cet appareil est destiné à un usage domestique et dans les magasins, les cuisines de personnel dans les bureaux et autres environnements de travail. Il est également destiné aux clients des maisons de fermes et des hôtels et d'autres milieux d'hébergement, aux lieux de type auberge de jeunesse, aux services de restauration et services similaires.

### 3.2 Positionnement de l'appareil

- Lors de la détermination d'un emplacement pour votre appareil, assurez-vous que le plancher est à niveau et solide.
- Il doit être un endroit bien ventilé et la température moyenne de la pièce doit être comprise entre 16 °C et 38 °C.
- Évitez de placer l'appareil au-dessus ou à proximité des sources de chaleur directes comme le four, le chauffe-eau ou le chauffage central. Ne placez pas le produit dans des endroits exposés à la lumière directe comme l'annexe ou la véranda.
- Si vous placez l'appareil dans des endroits en plein air comme un garage ou une annexe, posez l'appareil au-dessus de la couche isolante pour éviter tout risque de condensation dans l'appareil.
- Ne placez et n'utilisez jamais l'appareil dans les murs intégrés ou dans une armoire ou des meubles conçus pour l'appareil. La grille arrière et les côtés de l'armoire peuvent se surchauffer.
- Placez-le de sorte que l'arrière de l'appareil et les côtés de l'appareil soient respectivement à 9 cm (3 1/2 po) et 6 cm (3/4 po) du mur. Ne posez aucun objet sur l'appareil pour le couvrir.

- Si deux dispositifs de refroidissement doivent être installés côte à côte, il devrait y avoir au moins 4 cm de distance entre eux.

### 3.2.1 Alignement de l'appareil

Lorsque l'appareil n'est pas bien positionné, l'alignement de la porte et le joint magnétique sont affectés, ce qui empêche l'appareil de fonctionner correctement. Une fois qu'il est installé dans son emplacement, alignez l'appareil en tournant les pieds avant réglables.

### 3.3 Première utilisation

- Essayez la surface interne de l'appareil avec une solution diluée de bicarbonate de sodium. Puis rincez à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon. Lavez les paniers et étagères avec de l'eau savonneuse et laissez-les sécher complètement avant de le replacer dans l'appareil. Les parties externes de l'appareil peuvent être nettoyées avec de la cire.
- Assurez-vous qu'il y a une prise appropriée à la fiche fournie avec votre appareil.



**AVERTISSEMENT :** Attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil après qu'il a été déplacé.

- Le fluide de refroidissement se stabilise au bout d'un certain temps. Après avoir éteint votre appareil, attendez 30 minutes pour le rallumer. Cette période de temps permet au fluide de refroidissement de se stabiliser.
- Avant de mettre les aliments dans l'appareil, allumez-le et attendez 24 heures. Cette période de temps permet à l'appareil de fonctionner correctement et d'atteindre la bonne température.

### 3 Utilisation

- Nettoyez les pièces de l'appareil avec de l'eau chaude contenant un peu de détergent neutre, puis essuyez-les.

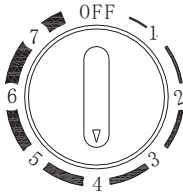


**AVERTISSEMENT :** Les pièces électriques de l'appareil doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon sec.

#### 3.4 Fonctionnement

1. Tournez le bouton du thermostat sur la position « 4 » et activez l'alimentation. Le compresseur se met en marche.
2. Ouvrez la porte après 30 minutes. Si la température dans l'appareil a diminué de manière importante, cela signifie que le système de l'appareil fonctionne correctement. Lorsque l'appareil est utilisé pendant un certain temps, le système de contrôle de la chaleur règle automatiquement la température dans les limites autorisées.

##### 3.4.1 Bouton du thermostat



1. La température interne de l'appareil est commandée par bouton du thermostat (6) placé sur la paroi latérale du compartiment de l'appareil.

2. La température interne de l'appareil peut être réglée en tournant le bouton du thermostat (6) vers la droite ou vers la gauche.
3. Les marques sur le bouton ne sont pas les valeurs de température réelles du réfrigérateur, mais les niveaux de température. « OFF » signifie que refroidissement est arrêté, « 7 » indique le réglage de la température la plus basse. Tournez le bouton de la position « 1 » à la position « 7 » pour réduire la température en continu. Vous pouvez basculer le bouton du thermostat (6) à une position adaptée à vos besoins.
4. Tournez le bouton du thermostat sur la position « 4 » pour une utilisation normale.

#### 3.5 Dégivrage

- Lorsque l'appareil est utilisé pendant un certain temps, la surface intérieure du congélateur se recouvre d'une couche de givre. Cela peut augmenter la consommation d'électricité et réduire l'effet de refroidissement. Vous devez donc procéder immédiatement au dégivrage.
- Après le processus de dégivrage, nettoyez l'eau accumulée dans le récipient de récupération immédiatement.



**AVERTISSEMENT :** n'utilisez jamais d'outils tranchants ou métalliques au risque d'endommager le réfrigérateur.

- Débranchez le minibar et laissez l'appareil avec sa porte ouverte chaque semaine. Avec cette procédure, le givre sur la surface de l'évaporateur du réfrigérateur fond et la puissance de refroidissement augmente.

#### 3.6 Récipient de récupération

Vous devez vérifier le récipient de récupération à certains intervalles et évacuer l'eau accumulée. Sinon, l'eau dans le récipient de récupération peut déborder et se déverser.

## 4 Nettoyage et entretien

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

### 4.1 Nettoyage interne de l'appareil

Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de le nettoyer.



**WARNING:** n'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.

Après la procédure de dégivrage, il faut nettoyer la surface interne du dispositif de refroidissement / congélation avec une solution diluée de bicarbonate de sodium. Puis rincez à l'eau tiède et séchez avec une éponge ou un chiffon. Lavez les étagères avec de l'eau savonneuse et laissez-les sécher complètement avant de le replacer dans l'appareil.

### 4.2 Nettoyage externe de l'appareil

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un détergent non abrasif dilué et de l'eau.
- Nettoyez la face arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse ou un chiffon doux ; cette partie ne nécessite pas d'entretien particulier.
- N'utilisez pas les produits abrasifs, les éponges de cuisine ou des solutions similaires lors du nettoyage d'une partie de l'appareil.
- Le joint d'étanchéité de la porte de l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec de l'huile ou de la graisse. Si vous l'endiguez de poudre, en particulier à proximité des sections de charnière, le joint d'étanchéité conserve sa douceur dure plus longtemps.

## 5 Dépannage

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)

### Panne de courant

- N'ouvrez jamais l'appareil inutilement

### Refroidissement excessif de l'appareil

- Vous avez accidentellement basculé le bouton du thermostat (6) à un réglage plus élevé.

### L'appareil ne refroidit pas suffisamment

- Le compresseur ne fonctionne probablement pas. >>> Tournez le bouton du thermostat (6) au réglage le plus élevé et attendez quelques minutes. Si vous n'entendez pas le bruit de bourdonnement, cela signifie qu'il ne fonctionne pas. Contactez le magasin où vous avez acheté le produit.

### L'appareil ne fonctionne pas

- Assurez-vous que l'appareil est branché sur le secteur et allumé. Vérifiez si le fusible est grillé ou pas.
- l'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé et la température moyenne de la pièce doit être comprise entre 16 °C et 38 °C. Laissez l'appareil au repos pendant 30 minutes.

### Il y a de la condensation sur la surface externe de l'appareil

- Cela peut se justifier par un changement de température ambiante. Essayez l'humidité sur la surface. Si le problème persiste, contactez le magasin où vous avez acheté le produit.

### L'appareil émet un son.

- Cela peut s'expliquer par la circulation du fluide de refroidissement dans le système de refroidissement. Cet état est mentionné beaucoup plus fréquemment puisque l'application des CFC libère des gaz. Cela n'est pas une défaillance et n'affecte pas les performances de votre appareil.

### Bruits de ronflement et de vibration

- Ce sont des bruits qui émanent du compresseur lorsque celui-ci pompe le fluide refroidisseur pendant son fonctionnement.

## Lees eerst deze gebruikershandleiding!

Beste klant,

Dank u voor het kiezen van een product van Beko. We hopen dat u het beste haalt uit uw product, dat vervaardigd is met de modernste technologie van hoge kwaliteit. Lees daarom deze gebruikershandleiding en andere bijgeleverde documenten volledig en zorgvuldig voordat u het product gaat gebruiken en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst. Als u het product aan iemand anders geeft, overhandig dan ook de gebruikershandleiding. Volg alle waarschuwingen en informatie in de gebruikershandleiding op.

## Symboolbetekenis

De volgende symbolen worden gebruikt in de verschillende delen van deze handleiding:

	Belangrijke informatie en nuttige aanwijzingen voor gebruik.
--	--

	Waarschuwing voor gevaarlijke situaties met betrekking tot leven en eigendom.
--	---



Dit product is vervaardigd met de nieuwste technologie onder milieuvriendelijke omstandigheden.

# INHOUD

---

## **1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies** **23-24**

---

- 1.1 General veiligheid . . . . . 23
- 1.2 Naleving met de WEEE-norm en verwerking van afvalproducten . . . . . 24
- 1.3 Verpakkingsdetails . . . . . 24

## **2 Uw minibar** **25**

---

- 2.1 Overzicht . . . . . 25
- 2.1.1 Bediening en onderdelen . . . . . 25
- 2.1.2 Technische gegevens . . . . . 25

## **3 Gebruik** **26-27**

---

- 3.1 Bedoeld gebruik . . . . . 26
- 3.2 Positie van het apparaat . . . . . 26
- 3.2.1 Uitlijning van het apparaat . . . . . 26
- 3.3 Eerste gebruik . . . . . 26
- 3.4 Werking . . . . . 27
- 3.4.1 Thermostaatknop . . . . . 27
- 3.5 Ontdooien . . . . . 27
- 3.6 Lekbak . . . . . 27

## **4 Reinigen en onderhoud** **28**

---

- 4.1 Binnenreiniging van het apparaat . . . . . 28
- 4.2 Buitenreiniging van het apparaat . . . . . 28

## **5 Probleemoplossing** **29**

---

# 1 Belangrijke veiligheids- en milieu-instructies

Dit deel bevat veiligheidsinstructies die u beschermen tegen het risico op persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.  
Het niet naleven van deze instructies laten de garantie vervallen.

## 1.1 General veiligheid

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, in zoverre dat gebeurt onder toezicht of ze instructie ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en inzicht hebben in de betrokken risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerk mag niet door kinderen worden uitgevoerd, mits ze onder toezicht van een volwassene staan.
- Trek de stekker van het apparaat uit voor reiniging of onderhoud.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer is beschadigd of het apparaat zelf is beschadigd. Neem contact op met een erkende service.
- Gebruik alleen de originele onderdelen of onderdelen aanbevolen door de fabrikant.
- Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen.

- Uw netstroom moet overeenkomen met de informatie die u aantreft op het typeplaatje van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer.
- Trek niet aan het netsnoer van het apparaat bij het uittrekken van de stekker.
- Zorg om te voorkomen dat het netsnoer beschadigt, dat het niet geklemd, gedraaid of langs scherpe randen geschuurd wordt.
- Raak het apparaat of zijn stekker als die in het stopcontact zit niet aan met natte of vochtige handen.
- Het apparaat nooit gebruiken in of in de buurt van brandbare of ontvlambare plaatsen en materialen.
- Houd het verpakkingsmateriaal, als u dit bewaard, buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen elektrische apparaten zoals haardrogers of verwarmingstoestellen om het apparaat te ontdoeien.
- Flessen met brandbare gassen en vloeistoffen kunnen bij lage temperaturen lekken.
- Bewaar geen ontvlambare materialen zoals spuitbussen, vulpatronen of brandblussers in uw apparaat.
- Bewaar geen bruisende dranken in het vriesgedeelte. Als ijsblokjes

meteen na het uit de vriezer nemen worden gegeten, kunnen ze vrieswonden veroorzaken.

- Neem met vochtige of natte handen geen enkel materiaal uit het apparaat, omdat dit uw huid kan irriteren en vrieswonden kan veroorzaken. Flessen en blikjes moeten niet in het vriesvak worden geplaatst, omdat dit een explosierisico met zich meebrengt als de inhoud bevriest.
- De aanbevolen bewaarperioden van de fabrikant moeten worden opgevolgd. Raadpleeg de relevantie instructies.
- Blokkeer de ventilatiegaten van de behuizing en de interne onderdelen van het apparaat niet.
- Gebruik voor het snel ontdooien geen enkel mechanisch apparaat of andere wijze dan is aanbevolen door de fabrikant.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de voelselfbewaringsvakken als deze hier niet voor worden aanbevolen.
- R600a is een brandbaar gas. Let er daarom tijdens gebruik en transport op dat het koelsysteem en de pijpleidingen niet worden beschadigd. Houd uw product in geval van schade uit de buurt van potentiële vuurbronnen die ervoor kunnen zorgen dat het

product in brand vliegt en ventileer de ruimte waar de eenheid is geplaatst.

## 1.2 Naleving met de WEEE-norm en verwerking van afvalproducten



Dit product bevat geen schadelijke en verboden materialen zoals bepaald in de "Richtlijn voor toezicht op verwijdering van elektrische en elektronische apparaten" uitgegeven door het Ministerie van milieu en stadsplanning. Voldoet aan de WEEE-norm. Dit product werd van hoogwaardige materialen en onderdelen gemaakt die hergebruikt en gerecycled kunnen worden. Gooi dit product dus niet weg bij het normale huisvuil wanneer het niet meer werkt. Breng het naar een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Vraag bij uw gemeente naar de inzamelpunten. Help mee het milieu en natuurlijke bronnen te beschermen door de gebruikte producten naar recyclepunten te brengen.

## 1.3 Verpakkingsdetails

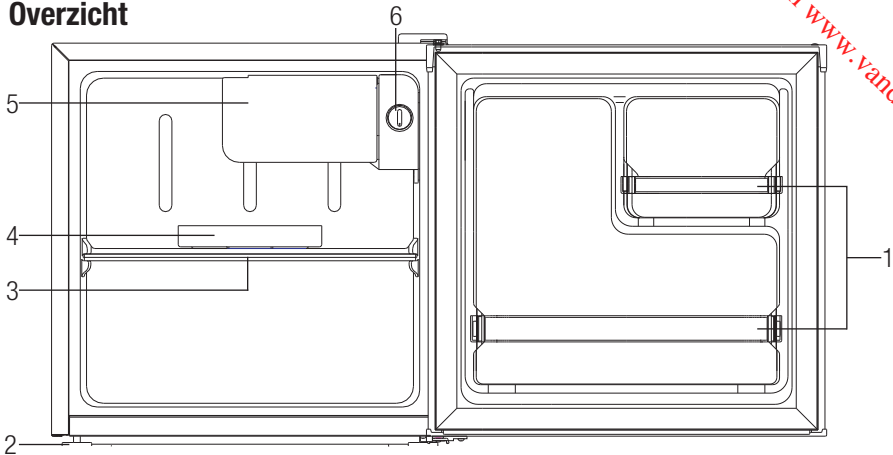


Het verpakkingsmateriaal van het product is vervaardigd uit gerecyclede materialen overeenkomstig onze nationale regelgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een door de gemeente aangewezen verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.



## 2 Uw minibar

### 2.1 Overzicht



#### 2.1.1 Bediening en onderdelen

- 1- Kunststof bescherming
- 2- Regelbare voorvoetjes
- 3- Glazen schap
- 4- Lekbak
- 5- Koelerdeksel
- 6- Thermostaatknop

#### 2.1.2 Technische gegevens

**CE** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EU, 2010/30/EU and 1060/2010/EU.

Totale netto inhoud	: 46 l.
Hoogte	: 495 mm
Breedte	: 471 mm
Diepte	: 450 mm
Gewicht	: 14 kg
Stroomingang	: 220 V-240 V/50 Hz
Volume	: 35 dBA
Energieklasse	: A+
Energiezuinigheidsklasse	: ST

Huishoudelijk graad koelapparaat:  
Koeler en koelkast met 0-sterrenvak

Technische wijzigingen en ontwerp aanpassingen zijn voorbehouden.

De waarden die u aantreft in de etiketten die zich op het product bevinden of in de meegeleverde gedrukte documenten vertegenwoordigen de waarden die werden verkregen in de laboratoria conform de relevante standaarden. Deze waarden kunnen variëren, afhankelijk van het gebruik van het apparaat en de omgevingsomstandigheden.

### 3.1 Bedoeld gebruik

Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en winkels, personeelskeukens in kantoren en andere werkomgevingen; voor gebruik in landelijke huizen en hotels en andere overnachtingsomgevingen; voor herbergachtige plaatsen; in voedsel- en drankservices en soortelijke toepassingen.

### 3.2 Positie van het apparaat

- Bij het positiebepaling van het apparaat moet u zorgen dat de vloer vlak en sterk is.
- Het moet een goed geventileerde locatie zijn en de gemiddelde temperatuur moet tussen de 16°C en 38°C zijn.
- Plaats het apparaat niet vlakbij warmtebronnen zoals ovens, waterverwarmers of centrale verwarming. Plaats het product niet op plekken die blootgesteld worden aan direct zonlicht zoals bijkeuken of serre.
- Als u het apparaat in buitenlocaties plaatst zoals een garage of bijkeuken, zet het apparaat dan boven de vochtgrens, anders kan er condensatie in het apparaat ontstaan.
- Zet het apparaat nooit in inbouw wanden of in welke kast ook of meubels ontworpen voor het apparaat. De achtergrill en de zijkanten van de kast kunnen heet worden.
- Plaats het apparaat dusdanig dat de achterwand 9 cm (3 1/2") en de zijkanten 6 cm (3/4") van de wand verwijderd zijn. Dek het apparaat met niets af.
- Als er twee koelers naast elkaar geplaatst moeten worden, moet er minstens 4 cm afstand tussen hen zitten.

### 3.2.1 Uitlijning van het apparaat

Als het apparaat niet vlak staat, heeft dit invloed op de uitlijning van de deur en de magnetische afdichting en dit veroorzaakt onjuiste werking van het apparaat. Lijn het apparaat nadat het op zijn plek staat uit door aan de regelbare voorpootjes te draaien.

### 3.3 Eerste gebruik

- Veeg het binnenoppervlak van het apparaat af met een oplossing van bicarbonaat. Spoel daarna af met warm water en een spons of doek. Reinig de manden en schappen met water en zeep en laat ze volledig drogen voordat u ze in het apparaat terugplaatst. Buitendelen van het apparaat kunnen gereinigd worden met een poetswas.
- Zorg dat er een stopcontact beschikbaar is geschikt voor de stekker die meegeleverd is met uw apparaat.



**WAARSCHUWING:** Schakel het apparaat niet eerder dan 4 uur in nadat u het heeft verplaatst.

- Het duurt even voordat koelvloeistof bezinkt. Wacht nadat u het apparaat heeft uitgezet 30 minuten voordat u het weer inschakelt. Deze tijd heeft de koelvloeistof nodig om te bezinken.
- Zet het apparaat aan en wacht 24 uur voordat u voedsel in het apparaat plaatst. Deze tijd heeft het apparaat nodig om goed te werken en de juiste temperatuur te bereiken.
- Reinig de onderdelen van het apparaat met warm water en wat neutraal schoonmaakmiddel en veeg ze dan droog.

## 3 Gebruik

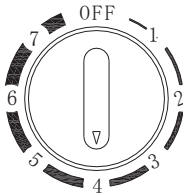


**WAARSCHUWING:** Elektrische onderdelen van het apparaat mogen uitsluitend met een droge doek worden afgenomen.

### 3.4 Werking

1. Draai de thermostaatknop naar stand "4", zet er stroom op. De compressor begint te werken.
2. Open de deur 30 minuten later. Als de temperatuur in het apparaat aanmerkelijk daalt, betekent dit dat het apparaat juist werkt. Als het apparaat een tijdje wordt gebruikt, regelt het warmtecontrolesysteem de temperatuur automatisch binnen de toegelaten grenzen.

#### 3.4.1 Thermostaatknop



1. De binnentemperatuur van het apparaat wordt geregeld met de thermostaatknop (6) die zich op de zijwand in het apparaat bevindt.
2. De binnentemperatuur van het apparaat kan worden aangepast door de thermostaatknop (6) naar links of rechts te draaien.
3. De markeringen op de knop vertegenwoordigen niet de huidige temperatuur in de koelkast, maar de temperatuurgraden. "UIT" betekent dat het koelen wordt GESTOPT, "7" geeft de laagste temperatuurstelling aan. Draai de knop van

stand "1" naar stand "7", de temperatuur zal daarna dalen. U kunt de thermostaatknop (6) naar een stand draaien die bij uw behoefte past.

4. Draai de knop naar stand "4" voor normaal gebruik.

### 3.5 Ontdooien

- Als het apparaat een tijdje wordt gebruikt, wordt de binnenoppervlak van de vriezer bedekt met een laag ijs. Dit kan het stroomverbruik verhogen en het koeleffect verlagen. U moet deze ijsvorming onmiddellijk ontdooien.
- Reinig het water dat zich na het ontdooiproces in de lekbak heeft verzameld onmiddellijk.



**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit scherpe, metalen voorwerpen. Deze beschadigen de koelkast.

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat wekelijks met de deur open. Op deze manier smelt het ijs van het oppervlak van de verdampers en verhoogt zo de koelprestatie.

### 3.6 Lekbak

U moet de lekbak regelmatig controleren en het verzamelde water weggooien. Als u dit niet doet kan het water in de lekbak vol raken en overlopen.

## 4 Reinigen en onderhoud

Downloaded from [www.vandaborre.be](http://www.vandaborre.be)

### 4.1 Binnenreiniging van het apparaat

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voor de reiniging.



**WARNING:** Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schuurmiddelen, metalen voorwerpen of harde borstels om het apparaat schoon te maken.

Na de ontdooiprocedure dient u het binnenoppervlak van de koeler/vriezer af te nemen met een oplossing van bicarbonaat. Spoel daarna af met warm water en een spons of doek en droog af. Reinig de schappen met water en zeep en zorg dat

ze volledig droog zijn voordat u ze in het apparaat terugplaatst.

### 4.2 Buitenreiniging van het apparaat

- Reinig het buitenoppervlak van het apparaat met een niet-schurend schoonmiddel opgelost in water.
- Reinig de achterkant van het apparaat eenmaal per jaar met een borstel of een zachte doek. Dit gedeelte heeft geen speciaal onderhoud nodig.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, keukensponsjes of oplossingen bij de reinigen van enige onderdelen van het apparaat.
- De deurafdichting van het koelapparaat mag nooit in contact komen met olie of vet. De deurafdichting blijft langer flexibel als u het in het bijzonder bij de scharnieren bepoedert. Zo worden ze langer behouden.

## 5 Probleemoplossing

### Stroomstoring

- Open de deur van het apparaat alleen indien nodig

### Apparaat koelt teveel

- U heeft mogelijk de thermostaatknop (6) per ongeluk hoger ingesteld.

### Apparaat koelt niet voldoende

- Compressor kan mogelijk uit staan. >>> Draai de thermostaatknop (6) naar de hoogste stand en wacht een paar minuten. Als u geen zoemend geluid hoort, betekent dat het niet werkt. Raadpleeg de winkel waar u het product heeft gekocht.

### Apparaat werkt niet

- Zorg ervoor dat het apparaat op het stopcontact is aangesloten en ingeschakeld is. Controleer of de zekering doorgebrand is of niet.
- Het apparaat moet een goed geventileerde locatie staan en de gemiddelde temperatuur moet tussen de 16°C en 38°C zijn. Laat het apparaat 30 minuten met rust.

### Er bevindt zich condensatie op het buitenoppervlak van het apparaat

- Dit kan veroorzaakt worden door temperatuursverandering in de ruimte. Veeg het vocht van het oppervlak. Als het probleem aanhoudt, moet u contact opnemen met de winkel waar u het product kocht.

### Er komt een geluid uit het apparaat

- De reden daarvan is de circulatie van koelvloeistof door het koelsysteem. Deze toestand is toegenomen met de toepassing van CFC-vrije gassen. Dit is geen storing en heeft geen invloed op de prestatie van uw apparaat.

### Zoem- en trilgeluiden

- Dit zijn de geluiden die de compressor maakt als deze tijdens de werking de koelvloeistof doorpompt.

